

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura

**Band:** 11 (1940)

**Heft:** 2

  

**Rubrik:** La Foire Suisse d'Echantillons de Bâle : 30 mars - 10 avril 1940

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les Intérêts Économiques du Jura

BULLETIN DE L' A. D. I. J.

PARAISANT TOUS LES DEUX MOIS

Secrétariat et administration : M. R. STEINER Delémont — Tél. 2.15.83	Présidence de l'A.D.I.J. : M. F. REUSSER Moutier — Tél. 9.40.07	Caissier de l'A.D.I.J. : M. H. FARRON Delémont — Tél. 2.16.57
--	---	---

Compte de chèques postaux : IVA 2086, Delémont. — **Abonnement annuel**: fr. 3.— ;  
le numéro : fr. 0.50. — **Annonces** : S'adresser au Secrétariat de l'A. D. I. J., Delémont.

## SOMMAIRE :

**La Foire Suisse d'Echantillons à Bâle. — La situation des communes obérées du Jura bernois, Dr H. Mouttet, directeur des affaires communales du canton de Berne. — Bibliographie.**

## La Foire Suisse d'Echantillons de Bâle 30 mars - 10 avril 1940

### APPEL AU PEUPLE SUISSE

**D**epuis six mois, notre pays n'est pas seulement sous les armes, mais il a aussi décrété la mobilisation de ses forces économiques. Il s'agit d'assurer pour de longues années peut-être et dans des conditions particulièrement difficiles l'approvisionnement de notre population pour tout ce qui est nécessaire à son existence. C'est la tâche qui incombe à notre économie de guerre.

La 24<sup>e</sup> Foire Suisse d'Echantillons viendra judicieusement s'incorporer dans le front économique national. Elle entend avant tout procurer des occasions de travail, en favorisant dans ces temps faits d'alarmes mais aussi de confiante résolution l'écoulement de notre production nationale sur le marché intérieur et les marchés étrangers. L'inaction et le chômage sont en effet les plus grands dangers auxquels est exposée la force vitale de notre peuple.

Pour atteindre notre objet, il nous faut pouvoir compter sur l'appui effectif de toutes les classes laborieuses. C'est la raison pour laquelle nous adressons à notre population, à tous ceux qui

*consomment et achètent des produits suisses, l'invitation pressante de visiter du 30 mars au 9 avril la Foire Suisse d'Echantillons, laquelle réunit de nouveau une participation réjouissante dans toutes les branches de l'activité industrielle et artisanale du pays.*

#### FOIRE SUISSE D'ECHANTILLONS :

Le Président,  
*E. Mury-Dietschy.*

Le Directeur,  
*D<sup>r</sup> Th. Brogle.*

### **Image de la Suisse laborieuse**

La Foire de 1940 ! Ces mots évoquent irrésistiblement le souvenir de la Foire de 1917, issue, elle aussi, des nécessités de guerre. Alors comme aujourd'hui, le même devoir s'imposait : rassembler sur un marché central toutes les puissances productives du pays, utiliser les possibilités, toujours multiples, même en temps de crise, bref, concentrer les énergies créatrices et les forces de résistance pour préserver résolument de la ruine notre organisme économique et sauvegarder par là notre pleine indépendance politique. Comme la Suisse, d'autres Etats reconnurent qu'en temps de guerre les foires revêtent une importance particulière, car c'est alors surtout qu'elles ont à maintenir les échanges internationaux.

Dès le mois de septembre passé, la Foire Suisse d'Echantillons a pris clairement position. Et, quand sa direction a demandé aux industriels et aux artisans suisses de venir comme d'habitude à Bâle faire acte de solidarité pour la défense de nos intérêts économiques, son appel a trouvé partout un écho favorable. Elle a la satisfaction de constater que, ce printemps, la participation atteindra le 90 % de celle de 1939. Cette confiance des producteurs dans l'efficacité de leur Foire permet d'espérer que, plus les acheteurs et les exposants sont conscients de leurs impérieux devoirs actuels, plus le succès commercial répondra à leur attente.

La Direction de la Foire de Bâle a fait tout son possible pour présenter aux clients de l'intérieur et de l'étranger une image fidèle de la Suisse laborieuse et de son imposante capacité de production.

### **Les 21 groupes traditionnels**

dans lesquels sont réparties les diverses industries forment, en 1940 aussi, le cadre stable du grand Marché annuel de notre production. Si certaines branches, affectées par la guerre, reculent à l'arrière-plan, d'autres, plus favorisées, passent au premier rang. Parmi les derniers groupements, citons la Céramique et les Arts appliqués, fort bien représentés, et surtout les Fournitures de Bureaux, avec leurs subdivisions à pleins effectifs : installations de bureaux et agencements de magasins, papiers et articles de papeterie, réclame, propagande, arts graphiques. Les stands de

l'industrie électrique — une industrie-clé en Suisse — offrent un choix complet d'articles, en particulier pour la branche électrotechnique. Il en est de même de l'industrie du gaz qui, sous la conduite de ses principales associations, forme un tout homogène. L'offre en machines-outils est de nature à satisfaire, en quantité et en qualité, la demande la plus exigeante. Au sein du groupe des moyens de transport s'affirment notamment avec éclat les nombreuses marques de bicyclettes.

### Les sections spéciales

qui complètent l'armature fixe de la Foire sont des cadres élastiques qui, tout en conservant une certaine unité, s'adaptent avec souplesse aux nécessités toujours changeantes de l'heure.

Plusieurs sont de vieilles connaissances : la *Foire du Meuble* section de gros et celle de l'*Horlogerie*, avec des contingents presque égaux à ceux de 1939 ; la *Foire du Jouet* (Halle II), qui établit cette année un record témoignant du degré de perfection atteint dans ce domaine ; la *Foire du Livre suisse* (Halle I) qui, sous le patronage des Libraires et Editeurs suisses, attire l'attention sur l'importance de la production intellectuelle helvétique ; la *section de Propagande Touristique* (Halle III), où les associa-



Stand de l'électricité

tions régionales rappellent à la clientèle indigène les beautés de leurs stations climatériques ; enfin *le Salon de la Mode* qui, logé dans le cadre élégant du Hall à Colonnes, contribue par le bon goût de ses présentations, à lutter contre le marasme menaçant l'industrie textile.

D'autres sections spéciales reflètent plus directement les répercussions de la guerre. Dans deux d'entre elles s'expriment l'urgent besoin actuel d'économie. Dans la Halle IIa, le groupe de *l'Alimentation en temps de guerre* rassemble une série fort suggestive de denrées comestibles susceptibles de se conserver longtemps. Dans la Halle VII, la section de *Récupération des déchets et de lutte contre le gaspillage* fait voir comment, en cas de pénurie de matières premières, on peut remettre en usage des valeurs inutilisées. Dans la Halle VI se trouve une exposition réduite de la Défense aérienne passive et de la Lutte contre l'incendie. Les locaux voisins de la Salle Rouge abritent cette année la section spéciale de *la Devanture*, où deux catégories de vitrines modernes, aménagées les unes par un seul fabricant, les autres en collectivité, appliquent des moyens nouveaux pour augmenter l'efficacité de la réclame commerciale. Enfin, pour aider en ces jours troublés à maintenir ou à multiplier *les voies d'exportation* encore praticables, la Foire de Bâle et l'Office Suisse d'Expansion Commerciale ont collaboré pour mettre à la disposition des intéressés un service de renseignements dans le vestibule d'entrée.

### La 10e Foire suisse de l'horlogerie

La Foire de l'Horlogerie, qui se tiendra du 30 mars au 9 avril, à Bâle, dans le cadre de la Foire Suisse d'Echantillons, comptera cette année-ci 10 années d'existence. Certes, on pourrait concevoir conjonctures plus favorables pour marquer un tel anniversaire. Le fait cependant qu'elle réunit une participation presque aussi nombreuse que l'an dernier prêle, dans les circonstances présentes, une signification d'autant plus éloquente à cette action commerciale et de propagande basée sur l'idée de solidarité professionnelle.

D'ailleurs, — et nous voulons espérer que les résultats viendront confirmer ces prévisions —, cette Foire entend maintenir ferme son principe d'agent commercial. A un moment où les bouleversements économiques vont engendrer des besoins nouveaux, donner peut-être une orientation nouvelle à la fabrication, il sera intéressant pour l'homme du métier d'embrasser dans une synthèse réunissant les genres les plus divers la capacité de production de notre industrie horlogère.

Comme qu'il en soit, l'abondance et la variété de l'échantillonnage exposé justifient de la part des horlogers l'intérêt que réclame d'eux cette manifestation. La fidélité qu'ils montreront à

visiter nombreux cette intéressante manifestation sera le plus bel hommage et la récompense la plus méritée rendus à l'effort collectif de nos fabricants d'horlogerie pour affirmer la vitalité de leur industrie.

## LISTE DES EXPOSANTS JURASSIENS

de la 24<sup>me</sup> Foire suisse d'échantillons

- Bassecourt :** Piquerez & Cie S. A., manufacture de cycles.
- Bienne :** Alpina, Union horlogère S. A.  
Comptabilité Auto-Doppik, A. Kohler, rue de la Gare 6.  
Les Fils de J. Breguet-Bréting, lettres-réclame, rue Feldegg 6.  
Burger & Jacobi S. A., facteurs de pianos.  
Cycles « Cosmos », Schild & Co. S. A.  
Tréfileries réunies S. A., département : métal dur.  
General Watch Co., horlogerie.  
Glycine Watch Co., horlogerie.  
Fabrique de poussettes d'enfants « Jura ».  
Montres Liema S. A.  
S. A. Mido, horlogerie.  
Omega Watch Co. S. A. Louis Brandt & Frère, horlogerie.  
Sport S. A., cycles et radio.
- Boncourt :** J.-F. Burrus, tabacs et cigarettes.
- Buix :** A. Lisibach S. A., manufacture jurassienne de bérets.
- Cortébert :** Cortébert Watch Co., horlogerie.
- Courfaivre :** « Condor », manufacture suisse de cycles et motocycles.
- Court :** H. Bueche-Rossé, horlogerie électrique.
- Delémont :** S. A. du Four électrique, fours industriels.  
Ch. Schoppig, plumes et duvet.  
Société jurassienne de Développement.
- La Heutte :** Fabrique de Montres « Zila » S. A.
- Laufon :** S. A. pour l'industrie céramique Laufon.  
Hans Scheidegger S. A., articles en liège.
- Moutier :** Réveils Swiza.
- Nidau-Bienne :** H. Wohlfahrt, facteur de pianos.
- Reconvilier :** Horlogerie électrique S. A.  
Société horlogère Reconvilier.
- St-Imier :** Compagnie des Montres Longines, Francillon S. A.
- Tavannes :** Tavannes Watch Co., horlogerie (bureaux à La Chaux-de-Fonds).
- Tramelan :** Record Watch Co. S. A., horlogerie.  
Silvana S. A., horlogerie.
- Villeret :** Minerva Sport S. A., horlogerie.